

|            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Protokoll  | MBA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Traktanden | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Begrüssung und Appell</li> <li>2. Wahl der Stimmentzähler*innen</li> <li>3. Protokoll der letztjährigen HV</li> <li>4. Jahresberichte</li> <li>5. Genehmigung der Jahresrechnung nach Kenntnisnahme des Revisorenberichtes &amp; Entlastung Vereinsleitung</li> <li>6. Wahlen</li> <li>7. Anträge</li> <li>8. Mutationen und Ehrungen</li> <li>9. Jahresprogramm</li> <li>10. Verschiedenes</li> </ol> |

## 1 Begrüssung und Appell

Präsidentin Dominique Manser, begrüsst alle Aktivmitglieder zur Hauptversammlung. Speziell werden Ehrenpräsident Hansruedi Messmer und alle anwesenden Neumitglieder, sowie diejenige, die das erste Mal an der HV teilnehmen dürfen, begrüsst.

Anwesende: 69

absolutes Mehr: 35

## 2 Wahl der/des Stimmentzähler\*in

Freiwillig meldet sich Ariane Schregenberger.

**Entscheid:** Ariane Schregenberger wird einstimmig gewählt.

## 3 Protokoll der letzten ordentlichen Hauptversammlung

Das Protokoll kann jederzeit auf der Homepage eingesehen werden.

**Entscheid:** Das Protokoll wird ohne Änderungswünsche einstimmig bewilligt.

## 4 Jahresberichte

### 4.1 Präsidentin Dominique Manser

#### M Mazenauer Beachcup

Mit umkämpften Ballwechseln und ehrgeizigen Teams sorgte der letztjährige M Mazenauer Beachcup für geballte Spannung. Am Morgen kämpften 20 Mannschaften in der Kategorie Plausch, 4:4 um den Einzug ins Finale. Im grossen Finale setzte sich das Team Gross und Chli- Jung und Alt gegen die hartnäckigen Herausforderer Lederball durch. Das Team Damen 3 besiegte Blächi und Severin im kleinen Finale und sicherte sich somit einen verdienten Platz auf dem Podest. Nachmittags startete die Kategorie Profi im 2:2-Modus. Besonders beeindruckend war die Teilnahme zahlreicher talentierter Juniorinnen und Junioren, die mit ihrem Können und unerwarteten Spielzügen für Aufsehen sorgten. Auf dem verdienten dritten Platz Aurel/Luca. 2. Platz Kuko und 1. Platz Salominique. Herzliche Gratulation und vielen Dank Marc und Salome für die Durchführung und Organisation des Beachcups.

#### Trainingslager Kerenzerberg

Eine bunt gemischte Gruppe, der älteste Teilnehmer Jahrgang 1970, die jüngste Spielerin Jahrgang 2011 nahmen erneut am Trainingslager teil. Eines von den Zielen waren: unterschiedliche Teamzusammensetzung und vielseitige Inputs. So wurde engagiert und motiviert an Technik, Taktik und Koordination sowie Kondition geübt. Am Abend fand traditionell der Spieleabend mit allen 68 Teilnehmern statt. Vielen lieben Dank an Sascha und Salome für die wiederum hervorragende Organisation des Trainingslagers und den Trainern für die Durchführung der verschiedenen Trainings.

#### Trainingslager Kids

Am Chilibiwochenende verbrachten die Jüngsten des Volleyballclubs unter der Leitung von Salome Kuster und Kathrin Limacher ein spannendes und lehrreiches Trainingslager in Gais. Rund 40 aufgeweckte Kinder fanden sich am Samstagmorgen ein um sich während zwei Tagen intensiv dem Volleyball zu widmen. Das Wochenende war geprägt von anspruchsvollen Trainings und viel Spass. Verpflegt wurden die Volleyballerinnen und Volleyballer von einem Küchenteam aus engagierten Eltern in der Küche. Vielen lieben Dank an die hilfsbereiten Eltern sowie an Salome Kuster und Kathrin Limacher für das grossartige Kids-Trainingslager.

#### Weihnachtsmarkt

Der Weihnachtsmarkt in Appenzell fand am Sa 09.12 und So 10.12 wieder statt. Vielen herzlichen Dank an Ramona Fässler und Vera Dragomirovic für die Organisation. Sie haben beide auf diese HV ihren Austritt aus dem Verein gegeben. Vielen lieben Dank für die jährliche Durchführung des Weihnachtsmarkts. Wir haben zum Glück Nachfolger gefunden, Tanja Inauen und Nicole Möslers aus der Mannschaft U23 haben sich dazu bereit erklärt. Vielen lieben Dank an euch.

#### Fondueplausch

Beim letzten Fondueplausch haben sich erfreulicherweise sehr viele Minis angemeldet. Damit alle genug zum Spielen kamen, startete das Vereinsturnier der Minis zwei Stunden früher. Pünktlich um die Mittagszeit wurde das Feld vergrössert und die gemischten Teams aus Juniorinnen, Junioren, Damen und Herren griffen ins Geschehen ein. Nach dem Vereinsturnier verschoben sich mehr als 70 Vereinsmitglieder ins Foyer des Gymnasiums für das gemütliche Beisammensein und Fondue zu geniessen. Ein grosser Dank an das Herren 1 für die hervorragende Organisation und allen Helfer und Helferinne für den gelungenen Anlass.

#### Beachtraining

Grosses Dankeschön an Roli für das Beachtraining vom Mittwoch. Anmerkung: Velos sollten beim Veloständer beim Haupteingang deponiert werden und nicht beim Gitter/Wiese.



## 4.2 Sportlicher Leiter (Sascha Messmer)

### 4.2.1 Rückblick Saison 23/24 und Dank

#### Ein Aufstieg, drei Fastaufstiege, ein Abstieg, ein Fastabstieg, drei Meisterwimpel

- D1** 2. Liga Meister RVNO, Trainer Ivan Kuster, geniale Saison, in einer starken Gruppe souverän den 1. Rang aus verschiedenen Gründen (Schwangerschaften, Trainerwechsel) kein Aufstieg
- D2** 4. Liga, Leitungsteam Tanja Schmid, Tamara Bättschmann, viele knappe Niederlagen grosses Kompliment und Dankeschön an Tanja, sie hat sich entschieden zurückzutreten
- D3** 3. Liga Meister, souverän 1. Tabellenplatz, im Vergleich zum letzten Jahr, Meisterspiele absolviert und gegen Schaffhausen mit 3:2 gewonnen
- U23D1** 5. Liga Meister und Aufstieg, notfallmässig in der 5. Liga gespielt und durchgestartet, 12 Spiele 35 Punkte fast 1000 Punkte
- H1** Traumkader 11 Spieler, 7 3:0-Siege am Stück, 3. Rang, bestes Satz und Punkteverhältnis der gesamten Liga
- H2** 3. Liga, neue Leitung Hansi Ebeling, Ligaerhalt in einer starken Gruppe

**vgl. Vereinsrangliste von Thomas** abrufbar unter Archiv, Rangliste, Fotos, Berichte

Zusammenfassend in mehrfacher Hinsicht eine erfolgreiche Saison: obenstehende Erfolge, mehr als 20 Teams am Start, erstmals Kids-Trainingslager, erstmals Beachtraining für Juniorinnen und Junioren, erstmals Schüler in «Volley-Academy Appenzell»: Nelson Regli, Zusammenarbeit Gymi Appenzell und VBC, 8 Trainings

Herzliches Dankeschön an alle: Trainerinnen und Trainer sowie Coaches, Schiedsrichterinnen und Schiedsrichter.

Kurzinterviews mit Sarah Stäger (D1), Alessia Manser (D2), Debora Etter (D3), Vera Signer (U23D1), Erich Flühler (H1) und Mattias Kuster (H2). Sie alle eröffnen einen Rückblick in die einzelnen Teams.

### 4.2.2 Ausblick Saison 24/25

Leider mögliche Kopie der letzten Saison (Kader, Trainingsplan, TrainerInnen) nicht eingetroffen

⇒ der sportlichen Leitung geht die Arbeit nicht aus

- D1** Rücktritt Ivan Kuster, nach intensivem Findungsprozess Hansi Ebeling neuer Trainer
- D2** Rücktritt von Tanja Schmid und von einigen Spielerinnen  
Neues D2 durch Zusammenschluss U23D1 und D2 zu 4. Ligateam, Leitung: Myriam Baumann
- D3** Ziel: Meisterwimpel
- H1** H1 einige Rücktritte langjähriger Teammitglieder, schmales Kader
- H2** Leitung Hansruedi Ebeling, freiwilliger Abstieg 4. Liga anstatt 3. Liga

Da Hansi, Stephanie, Myriam und Sascha bei mehreren Teams involviert sind, wird es Anpassungen im Trainingsplan geben.

### 4.2.3 Herausforderung/Aufruf/Sorge Trainerinnen und Trainer

Wiederum beschäftigt die Sportliche Leitung der Umstand, dass verschiedenen Trainerstellen bei den Jugendteams noch offen sind. Die Rücktritte von Ivan Kuster und Tanja Schmid sowie die erfreulich vielen Jugendteams verschärfen die Situation. Sascha erläutert die Trainerentschädigung im Detail (Entschädigung für Training, Coaching, J+S-Geld, Nachtessen, Punkte, Trainingslagerbeitrag.) Die finanziellen Mittel für die Entschädigung kompetenter Leitungspersonen werden in Zukunft nicht weniger werden. Trotzdem hat sich die Vereinsleitung entschieden, den Jahresbeitrag vorerst zu belassen.

## 4.3 Jugendförderung (Myriam Baumann)

### 4.3.1 Rückblick

«Du verlierst nie. Entweder du gewinnst oder du lernst.» Und nein, die diesjährige Rede wird nicht in Prosa gehalten. Die Saison im Jugendbereich lief äusserst erfolgreich ab. Insgesamt 14 Teams mischten im Spielgeschehen mit und konnten sage und schreibe 10 Podestplätze und weitere gute Rangierungen sammeln. Auch unsere Jüngsten stellten ihre Spielstärke unter Beweis und konnten an den Finalspielen in St. Gallen einen 2., 4. und 7. Rang erspielen.

### 4.3.2 Ausblick

In der kommenden Saison werden wieder Teams im gleichen Umfang die Saison bestreiten. In vielen Kategorien kann der Verein den Spielerinnen und Spielern mehrere Niveaus bieten und alle entsprechend fördern. Die Grösste Herausforderung wird nach wie vor die Trainersituation sein. Diverse Trainerposten sind noch unbesetzt und lösen Sorgen, Kopfzerbrechen und viele Gedanken aus. Die Suche geht weiter und erfreulicherweise darf der Verein auf einige bewährte Kräfte zählen.

### 4.3.3 Dank

«Auf euch kann ich mich verlassen, ihr helft mir ohne zu passen. Ihr reicht mir immer eure helfende Hand, bei der ich stets Unterstützung fand.» Ein grosser Danke geht an euch: Ivan, Regula, Kathrin, Stephanie, Alessia, Alina, Leana, Nina, Sarah, Samuel, Marco, Sascha, Riana und Fernanda. Ohne euch geht nichts. Dank euch konnte der Verein die Saison meistern und euer Einsatz ist alles andere als selbstverständlich. Vielen herzlichen Dank!

## 5 Genehmigung der Jahresrechnung nach Kenntnisnahme des Revisorenberichtes und Budget

### 5.1 Jahresrechnung 2023/24

Aus dem vergangenen Vereinsjahr resultiert ein Verlust von ca. CHF 7000.- bis 8000.- (budgetiert war ein Verlust von CHF 6'500.-). Das Defizit ist grösser ausgefallen, da im Jahr 23/24 zu wenig für die Trainerentschädigung zurückgestellt wurde. Bei gleichbleibenden Mitgliederbeiträgen und Sponsoring Einnahmen müssen wir in Zukunft mit ca. 7 – 8'000.00 Defizit rechnen

**Entscheid: Die Jahresrechnung wird einstimmig bewilligt.**

### 5.2 Budget 2024/25

Für die nächste Saison 2024-25 wird ein Verlust von ca. CHF 7000.- bis 8000.-.

**Entscheid: Das Budget wird einstimmig bewilligt.**

### 5.3 Revisionsbericht

Revisionsbericht der Revision Ato Treuhand AG, Bern. Maurizio liest den Bericht vor.

**Entscheid: Der Revisionsbericht wird einstimmig bewilligt.**

### 5.4 Entlastung der Vereinsleitung

**Entscheid: Die HV erteilt der Vereinsleitung einstimmig die Entlastung.**

## 6 Wahlen

### 6.1 Wahl der Revisionsstelle

Revision Ato Treuhand AG, Bern, bis 30.04.2024.

**Entscheid: Die Revisionsstelle wurde einstimmig gewählt.**

### 6.2 Rücktritt und Wahl

Dominique Manser hat auf die HV 2024 ihren Rücktritt als Präsidentin gegeben. Dankenswerterweise hat sich Salome Kuster als Präsidentin und Sarah Riesen als Vize-Präsidentin für die Aufgabe des Präsidiums bereit erklärt.

**Entscheid: Salome Kuster und Sarah Riesen werden einstimmig und mit viel Applaus als neue Präsidentin und Vize-Präsidentin gewählt.**

### 6.3 Bestätigung der Vereinsleitung

Folgende Vereinsleitungsmitglieder stellen sich für ein weiteres Jahr zur Verfügung:

|                              |                                |                  |                                |
|------------------------------|--------------------------------|------------------|--------------------------------|
| Präsidium:                   | Salome Kuster (VL seit 2024)   | Sponsoring:      | Raphael Streule (VL seit 2018) |
| Vize-Präsidentin:            | Sarah Riesen (VL seit 2024)    |                  |                                |
| Finanzen:                    | Maurizio Vicini (VL seit 2003) | Beach:           | Marc Messmer (VL seit 2019)    |
| Sportlicher Leiter:          | Sascha Messmer (VL seit 2006)  | Kommunikation:   | Thomas Migge (VL 2012)         |
| Sekretariat:                 | Riana Hälgi (VL seit 2023)     | Jugendförderung: | Myriam Baumann (VL 2015)       |
| Organisation/<br>Heimspiele: | Martin Pfister (VL seit 2006)  |                  |                                |

**Entscheid: Sämtliche Vereinsmitglieder werden einstimmig bestätigt.**

### 6.4 Sonstige Aufgabenverteilung

|                        |                                 |                      |                                |
|------------------------|---------------------------------|----------------------|--------------------------------|
| Spiel-, Hallenplanung: | Sascha Messmer                  | Einsatzplanung:      | Lukas Baumann                  |
| Material / Tenue:      | Dominique Manser                | Mannschaftsberichte: | Sara Piel                      |
| Schreiber*innen:       | Alessia Kölbener                | Homepage:            | Thomas Migge                   |
| Schiedsrichter*innen:  | Jasmin Schefer                  | Sponsoring:          | Raphael Streule/Seraina Inauen |
| J&S-Coach:             | Stefanie Messmer                | Fotografin:          | Thomas Migge                   |
| Kiosk:                 | Pam Wetter                      | Vereinsbrochüre:     | Raphael Streule                |
| Sportbus:              | Regula Streule                  | Anlässe:             | Salome Kuster/Sarah Riesen     |
| Trainingslager:        | Riana Hörler und Ronja Knechtle | Weihnachtsmarkt      | Tanja Inauen und Nicole Mösler |

## 7 Anträge

### 7.1 Jahresbeitrag

Die Vereinsleitung beantragt keine Anpassung der Mitgliederbeiträge für das nächste Vereinsjahr. Die Jahresbeiträge für das nächste Vereinsjahr sehen wie folgt aus:

- Jugendliche unter 17 Jahre: CHF 150.-, wobei die ersten beiden Jahre gratis sind.
- Aktive zwischen 17 bis 21 Jahre: CHF 150.-
- Aktive ab 22 Jahre: CHF 200.-

**Entscheid: Die Jahresbeiträge werden einstimmig bewilligt.**



## 7.2 Punktesystem

Aufgrund der vorliegenden Budgetzahlen kann für die nächste Saison die Punkteverteilung wie bis anhin belassen werden. Vereinsleitung 50; Trainer\*innen 20; Schiedsrichter\*innen 20; abgeschlossene Schiedsrichter\*innenausbildung 20; Mitgliedergewinnung 20; abgeschlossene Schreiber\*innenausbildung 10; Teilnahme als Spieler\*in am Schiedsrichter\*innenturnier 2; Presseübermittlung 2; Teilnahme an HV 2; Stundenansatz 1. Personen mit anderen Funktionen werden separat entschädigt.

- o Jugendmitglieder bis 17 Jahre erhalten ab dem ersten Einsatz eine Bonusgutschrift.
- o Aktivmitglieder bis 21 Jahre erhalten ab 11 Punkte eine Bonusgutschrift.
- o Aktivmitglieder ab 21 Jahre erhalten ab 16 Punkten eine Bonusgutschrift.

## 8 Vereinsmutationen und Ehrungen

### 8.1 Mutationen

Eintritte: 41

Austritt: 12

### 8.2 Mitglieder Gesamtverein

Mitgliederzahl liegt bei 201. Die Zahl der Neumitglieder liegt bei 41, Austritte: 12

|                               | 30.05.2024 | 29.03.2023 | 03.06.2022 | 15.05.2021 | 06.09.2020 |
|-------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| Jugendmitglieder bis 16 Jahre | 75         | 88         | 70         | 24         | 22         |
| Aktivmitglieder bis 21 Jahre  | 41         | 24         | 13         | 10         | 15         |
| Aktivmitglieder ab 22 Jahre   | 54         | 64         | 59         | 56         | 58         |
| Ehrenmitglieder               | 6          | 6          | 6          | 6          | 6          |
| Freimitglieder                | 25         | 16         | 31         | 28         | 26         |
| Mitglieder Gesamtverein       | 201        | 198        | 178        | 125        | 127        |
| Bestand (nur Aktivmitglieder) | 95         | 88         | 72         | 71         | 73         |
| Lizenzierte: J/JTM            | 51         | 63         | 23         | 26         | 6          |
| RL/NL                         | 62         | 60         | 48         | 54         | 30         |

### 8.3 Ehrungen

#### 8.3.1 Langjährige Vereinszugehörigkeit

Folgende Mitglieder dürfen auf ein Jubiläum anstossen und erhalten für ihre Treue zum Verein ein Bären cap von Dominique:

- o 10 Jahre: Fernanda Fischli
- o 20 Jahre: Dragomirovic Vera, Pfister Martin (Speaker), Hörler Bruno, Thomas Migge
- o 30 Jahre: Dörig Reto

#### 8.3.2 Geburten

- o Fässler Ramona, 17.06.2023 Sohn Levin
- o Manini Patrik, 24.08.2023 Tochter Emilia
- o Bochsler Marc, 05.01.24 Sohn Kaleo
- o Tamara Bättschmann 18.01.2024 Tochter Ayleen

#### 8.3.3 Langjähriger Trainer

Ivan Kuster: Trainer 2011-2017 U19D und U23D 2 Trainings/Woche, 2020-2024 D1 und U19D1 3 Trainings/Woche, fast 1000 Einheiten, ehrgeizige, leistungs- und zielorientierte Leitung der Teams, Ausbildung in verschiedenen Kursen zum Trainerdiplom B 2024, Spieler 2009 (H2, H3, U19H) – 2024 (H1), seit 12 Jahren H1

#### 8.3.4 Mannschaften

Damen 1 holt sich Meistertitel der 2. Liga, erhalten einen Gutschein im Wert von 500.-  
Damen 3 holt sich Meistertitel der 3. Liga, erhalten einen Gutschein im Wert von 500.-  
Juniorinnen U23 1 holt sich Meistertitel in der 5. Liga, erhalten einen Gutschein im Wert von 500.-

#### 8.3.5 Abschied Präsidentin

Dominique Manser ist 2001 in den Verein eingetreten und war nach den verschiedenen Stationen in den Juniorinnenteams aktiv bei den Damen 1, 2 und 3. Sie hatte nebst dem Schreiberjob auch zwei Jahre eine Trainerpensum inne und den Verein seit 2019 präsidiert. Dominique durften wir als ehrgeizige und herzensgute Person kennen- und schätzen lernen. Mit einer kleinen Wellness-Auszeit wird Dominique verabschiedet.

## 9 Jahresprogramm

| Termin                                               | Anlass                                     | Wo                |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------|
| Sa 15.06.2024                                        | M Mazenauer Beachvolleyball Cup Kids       | Schaies           |
| So 16.06.2024                                        | M Mazenauer Beachvolleyball-Cup Erwachsene | Schaies           |
| Sa/So 14./15. September 2024                         | Trainingslager Kids                        | Gais              |
| Sa/So 05./06. Oktober 2024                           | Trainingslager                             | Sursee            |
| Sa 07.12. ab 16.00 Uhr<br>So 08.12.2024 ab 11.00 Uhr | Weihnachtsmarkt, Stand am Chläusler        | Appenzell         |
| Sa 28.12. 2024 ab 14.00 Uhr                          | Vereinsturnier mit Fondueplausch           | TH Gymi & Foyer   |
| Do 19.06.2025, 18.30 Uhr                             | HV VBCAG                                   | Hotel Freudenberg |

Die Präsidentin bittet alle Mitglieder, aktiv an allen Anlässen teilzunehmen.

## 10 Verschiedenes

### 10.1 Eidgenössische Jubiläums-Schwingfest am 08.09.2024

Das wird das grösste Schwingfest in der Geschichte von Appenzell Innerrhoden. Rund 18'000 Gäste und die 120 besten Schwinger werden begeistert sein vom Höhepunkt der Schwingsaison 2020. Gesucht werden Helferinnen und Helfer für die Bereiche Bau, Festwirtschaft, Logistik, Sicherheit und Allround (Zimmerleute, Installateure, Elektriker, Gabelstaplerfahrer, Allrounder, Köche, Buffetpersonal, Servicepersonal, Standpersonal, usw.). Ein allfälliger finanzieller Überschuss des EJSF «Appenzell 2020» wird im Verhältnis der geleisteten Arbeitsstunden an die beteiligten Vereine ausbezahlt.

**Entscheid: Teilnahme als Helfer am eidg. Jubiläums-Schwingfest bewilligt. Ein allfälliger finanzieller Beitrag an den Verein wird für einen Vereinsanlass (z.B. Trainingslager) verwendet.**

### 10.2 Datenschutzerklärung

#### (Was muss bei der Veröffentlichung von Mitgliederdaten beachtet werden?)

Bei der Veröffentlichung von Mitgliederdaten (Website, Vereinsblatt, Vereinszeitung und Ähnliches) gelten die Regeln für die Bekanntgabe an Dritte. Insbesondere bei der Veröffentlichung von Personendaten auf der Website ist die sorgfältige Prüfung der Zweckmässigkeit wichtig.

Sollen spezifische Personendaten nur für Mitglieder zugänglich sein, ist die Einrichtung eines geschlossenen Mitgliederbereichs auf der Website ratsam. Aber auch für die Veröffentlichung von Personendaten in einem geschützten Bereich braucht es die Einwilligung beziehungsweise die Möglichkeit zum Widerspruch jedes Mitglieds.

Wichtig: Auch die Veröffentlichung von Fotos, auf denen Personen zu sehen sind, setzt eine Einwilligung jeder darauf erkennbaren Person voraus (→ vgl. vitamin B-Glossareintrag «Recht am eigenen Bild»)

#### **Welche Massnahmen sind für Vereine erforderlich? 3.1 Erstellung einer Datenschutzerklärung auf der Website.**

Auf der Vereinswebsite sollen Nutzer:innen in der Datenschutzerklärung in einfacher Sprache erfahren, wer ihre Daten zu welchem Zweck wie und wo bearbeitet. Die Datenschutzerklärung muss auch auf den Einsatz externer Dienste (z.B. Newslettertools, Social-Media oder Analyse-Tools) hinweisen, sofern diese durch Besuch der Website personenbezogene Daten erheben.)

### 10.3 Spielfeld

Information an alle. Es ist nicht erlaubt auf dem Spielfeld, bzw. neben dem Spielfeld z. B. als Schreiber oder Täfeler, Alkohol zu trinken. Ihr dürft gerne nach dem Spiel. Bitte haltet euch alle daran.

### 10.4 Matchberichte

Dieses Jahr war es eher mager mit den Matchberichten. Ihr müsst nicht jedes Mal einen Bericht schreiben, aber zumindest sollte ein Vor-, Zwischen oder Endbericht erscheinen. Nur schon für unsere Sponsoren, damit sie unsere Präsenz sehen.

Die Protokollführerin

Präsidentin VBCAG

Myriam Baumann

Dominique Manser